

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 24 (1970)

Heft: 8: Repräsentative Verwaltungsbauten = Bâtiments administratifs de prestige = Prestige office buildings

Artikel: Verwaltungs- und Servicegebäude in Genf = Bâtiment d'administration et de service à Genève = Office and service building in Geneva

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-347854>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



André und Francis Gaillard, Genf

Verwaltungs- und Servicegebäude in Genf

Bâtiment d'administration et de service à Genève

Office and Service building in Geneva

1+2

Ansichten des Verwaltungsgebäudes mit den – in den Obergeschossen – über zwei Geschosse durchgehenden senkrechten verstellbaren Sonnenschutzlamellen. Das Sockelgeschoß ist konstruktiv völlig getrennt und nimmt andere Funktionen als die Obergeschosse auf.

Façades du bâtiment administratif. Dans les niveaux supérieurs, des lamelles verticales mobiles de protection solaire règnent sur deux étages. Constructivement le soubassement est complètement séparé et remplit d'autres fonctions que les étages supérieurs.

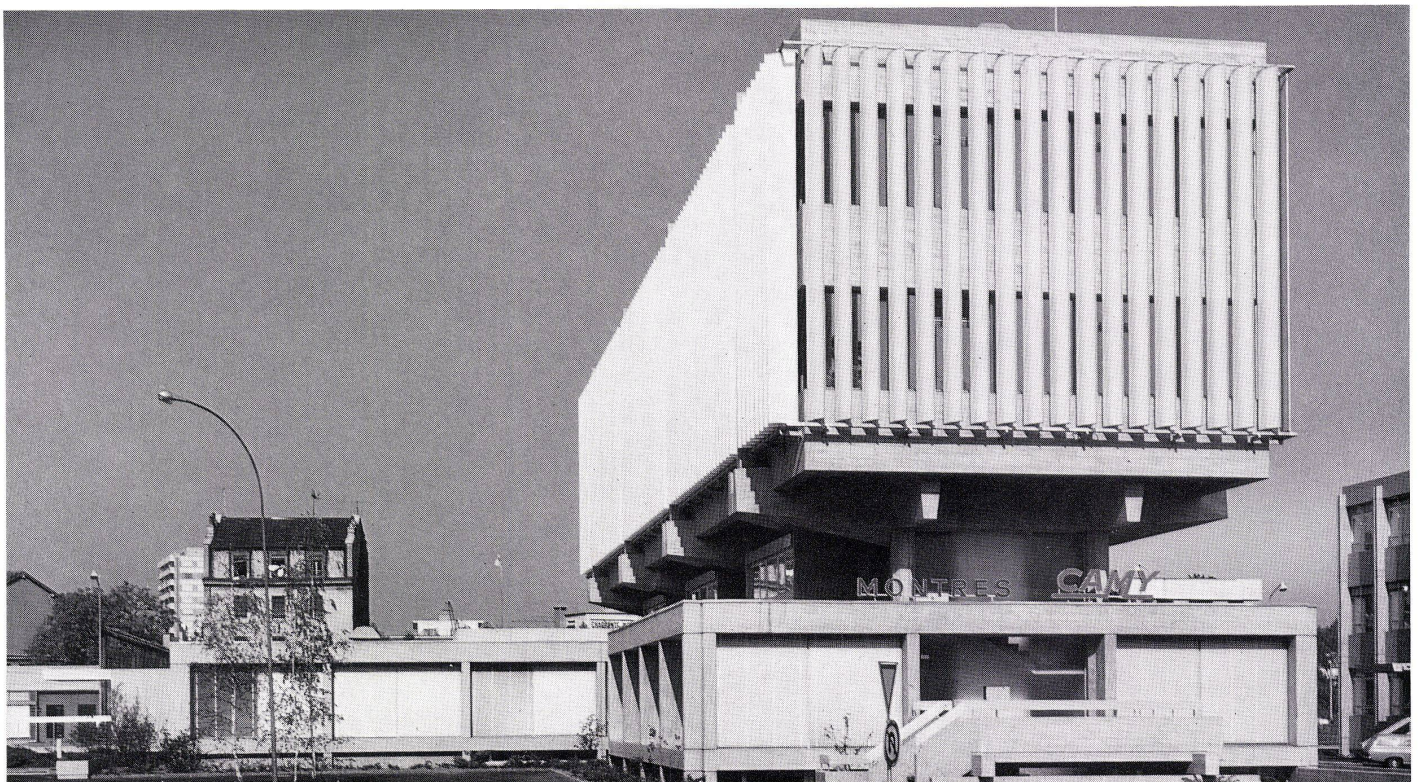
Elevation views of the office building. On the upper levels, movable vertical sunbreaks extend over two floors. Structurally the basement level is completely separate and assumes different functions from the upper levels.

3

Detail der Befestigung der verstellbaren Sonnenschutzlamellen über Eck.

Détail de la fixation des lamelles de protection solaire mobiles, vu sur l'angle.

Detail of the attachment of the movable slats of the sunbreaks, top view over corner.



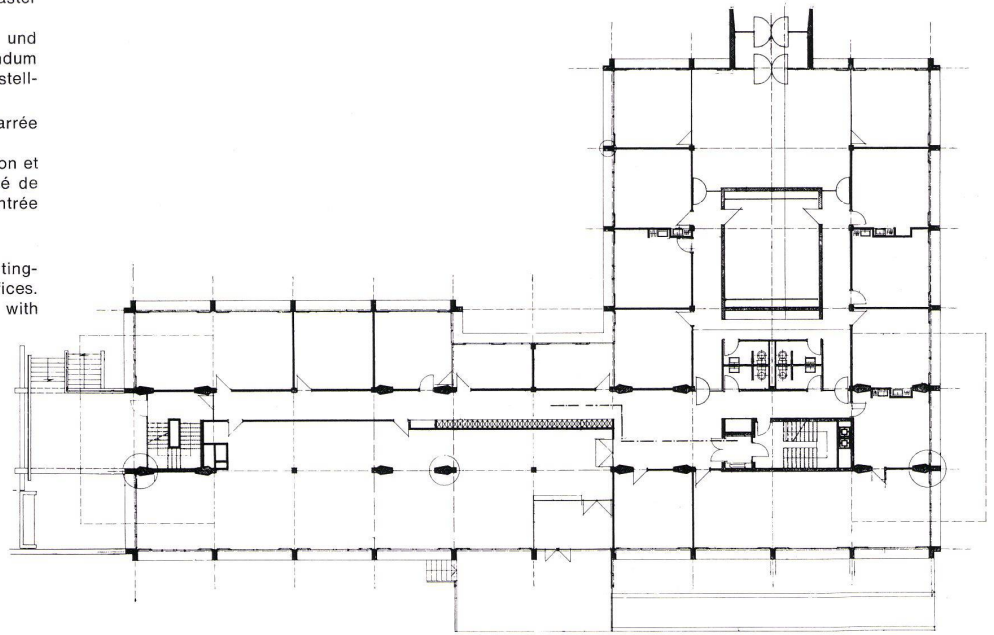
4

Grundriß Erdgeschoß, auf einem quadratischen Raster von 4,80 m aufgebaut.
Oben rechts Besuchereingang mit Empfangs- und Wartehalle. In der Mitte Installationskern mit rundum verschiedenen Büros. Links im Flachbau der Angestellten- eingang mit dem Produktionsbüro.

Plan du rez-de-chaussée, construit sur une trame carrée de 4.80 m.

A droite en haut, entrée des visiteurs avec réception et salle d'attente. Au milieu noyau technique entouré de bureaux divers. A gauche dans le bâtiment bas, l'entrée des employés avec le bureau de production.

Plan of ground floor, on a square grid of 4.80 m.
Right, visitors' entrance with reception- and waiting-room. Centre, installations core with various offices.
Left, in the flat-roofed structure, staff entrance with production office.



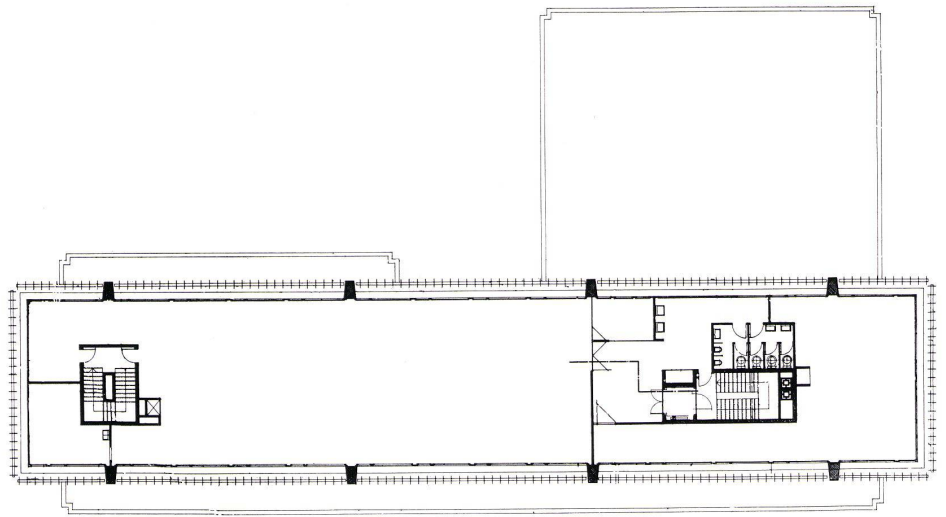
4

5

Grundriß 2. Obergeschoß.
Rechts der durchgehende Installationskern, links der Angestelltenaufzug zum freiunterteilbaren Großraumbüro.

Plan du 2ème étage.
A droite le noyau technique continu, à gauche l'ascenseur des employés conduisant au bureau «grands espaces» librement divisible.

Plan of 2nd floor.
Right, the continuous installations core, left, the staff lift to freely divisible officescape.



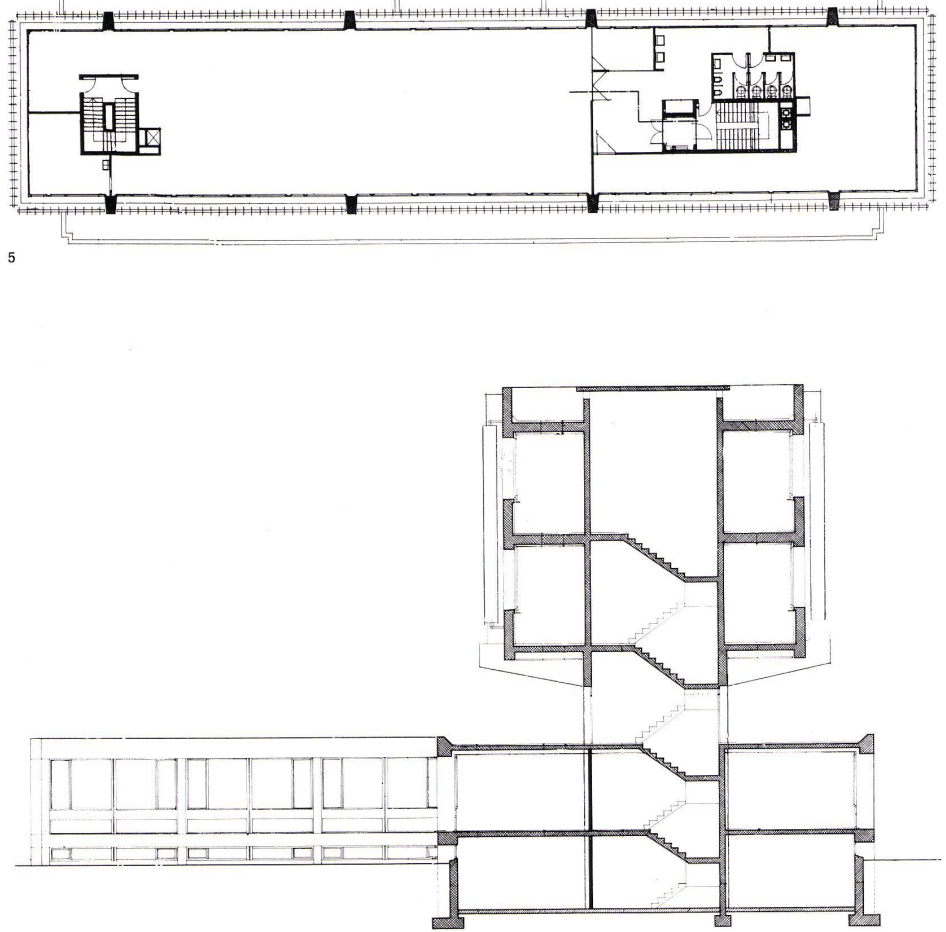
5

6

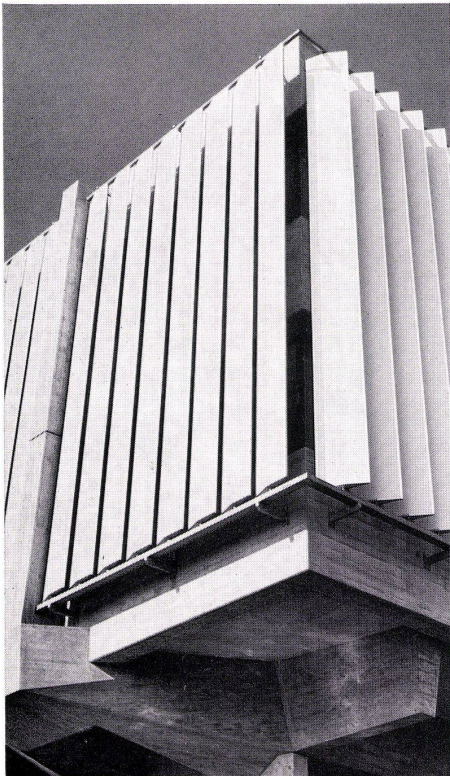
Querschnitt durch das Hauptgebäude und Installationskern, links Ansicht des Flachbaus.

Coupe transversale du bâtiment principal et du noyau technique, à gauche vue du bâtiment bas.

Cross-section of the main building and installations core, left, elevation view of the flat-roofed structure.



6



3